

CANTON DE WENTWORTH

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2020
REGULAR MEETING OF MAY 4TH, 2020**

ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. **Ouverture de la séance et la constatation du quorum par le maire, monsieur Jason Morrison.**

Call to order and opening of the meeting and declaration that there is quorum by the Mayor Mr. Jason Morrison.

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT les décrets subséquents qui prolongent cet état d'urgence, soit jusqu'au 6 mai 2020;

CONSIDÉRANT l'arrêté ministériel numéro 2020-029, daté du 26 avril 2020, de la ministre de la Santé et des Services sociaux, qui précise que toute séance peut se tenir à l'aide d'un moyen permettant à tous les membres de communiquer immédiatement entre eux ;

CONSIDÉRANT que selon ce même arrêté, lorsque la loi prévoit qu'une séance doit être publique, celle-ci doit être publicisée dès que possible par tout moyen permettant au public de connaître la teneur des discussions entre les participants et le résultat de la délibération des membres ;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par téléconférence;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller _____ et
RÉSOLU

QUE la présente séance du conseil sera tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par téléconférence.

WHEREAS decree number 177-2020 of March 13, 2020 which declared a state of health emergency throughout Quebec for an initial period of ten days;

WHEREAS the subsequent decrees extending this state of emergency, that is, until May 6, 2020;

WHEREAS the Ministerial Order number 2020-029, dated April 26, 2020, of the Minister of Health and Social Services, which specifies that any meeting can be held using a means allowing all members to communicate immediately between them;

WHEREAS according to this same decree, when the law provides that a meeting must be public, it must be publicized as soon as possible by any means allowing the public to know the content of the discussions between the participants and the result of the deliberation of the members;

WHEREAS that it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the council and of the municipal officers that this meeting be held in caucus and that the members of the council and the

municipal officers be authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by teleconference;

THEREFORE, it is proposed by Councillor _____
RESOLVED

THAT this council meeting will be held in camera and that council members and municipal officers may participate by teleconference.

2. Adoption de l'ordre du jour du 4 mai 2020.
 Adoption of the Agenda of May 4th, 2020.

Proposé par: _____

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2020.
 Adoption of the Minutes of the regular meeting of April 6th, 2020.

Proposé par: _____

4. **Sécurité publique / Public Security**

4.1 **Achats et dépenses Service sécurité incendie / Purchases and Expenses Fire Department**

D'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service sécurité incendie tel que présentés au rapport du mois d'avril 2020 pour un total de \$.

To authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the April 2020 report for a total of \$.

Proposé par: _____

4.2 **Entente intermunicipale établissant la fourniture de service spécialisé pour les sauvetages nautiques et sur glace / Intermunicipal agreement establishing the provision of specialized services for nautical and ice rescues**

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 569 et suivants du *Code municipal* et;

CONSIDÉRANT la fourniture en matière de sauvetages nautiques et sur glace par la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil pour protéger le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth;

CONSIDÉRANT que la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil est en mesure de fournir le service à la municipalité du Canton de Wentworth;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller _____ et
RÉSOLU que le maire, monsieur Jason Morrison, et madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, soient dûment autorisés à signer l'entente établissant la fourniture de service spécialisé pour les sauvetages nautiques et sur glace.

WHEREAS the provisions of article 569 and following of the Municipal Code and;

WHEREAS the provision of nautical and ice rescues by the Municipality of Saint-André-d'Argenteuil to protect the territory of the Municipality of the Township of Wentworth;

WHEREAS the Municipality of Saint-André-d'Argenteuil is able to provide the service to the Municipality of the Township of Wentworth;

THEREFORE It is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** that the mayor, Mr. Jason Morrison, and Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, be duly authorized to sign the agreement establishing the provision of specialized service for nautical and ice rescues.

4.3 **Dépôt du rapport mensuel (avril 2020) du Service sécurité incendie / Deposit of the Fire Department monthly report (April 2020)**

5. **Travaux publics / Public Works**

5.1 **Réparation d'asphalte Ch. Dalesville et Ch. Louisa / Asphalt repair Dalesville and Louisa Roads**

De mandater la firme Marquage Lignax pour la réparation d'asphalte à l'intersection de Ch. Dalesville et Ch. Louisa au montant de 6 076,43\$.

To mandate the firm Marquage Lignax for the asphalt repair at the intersection of Dalesville and Louisa Roads in the amount of \$6,076.43

Proposé par: _____

6. **Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

6.1 Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2020.
Adoption of the accounts payable for the month of May 2020.

Proposé par: _____

6.2 **États financiers 2019 / 2019 Financial Statements**

Dépôt du rapport du vérificateur externe et états financiers pour 2019.

Filing of the Auditor's Report and Financial Statements for 2019.

Proposé par: _____

6.3 **Dons : Église St-Paul's, Église St-Aidan's et Église Holy Trinity / Donation: St-Paul's Church, St-Aidan's Church and Holy Trinity Church**

De faire un don à l'Église St-Paul's, l'Église St-Aidan's ainsi qu'à l'Église Holy Trinity au montant de 100,00\$ chaque.

To make a donation to St-Paul's Church, St-Aidan's Church and Holy Trinity Church in the amount of \$100.00 each.

Proposé par: _____

6.4 **Dons Café Partage / Donation Café Partage**

De faire un don au montant de 1000,00\$ à Café Partage d'Argenteuil un organisme communautaire qui contribue à la sécurité alimentaire des personnes de la MRC d'Argenteuil.

To make a donation in the amount of \$1,000.00 Café Partage d'Argenteuil, a community organization that contributes to food security for people in the MRC of Argenteuil.

Proposé par: _____

6.5 **Don Citad'Elle Lachute / Donation Citad'Elle Lachute**

De faire un don au montant de 1000,00\$ à La Citad'Elle de Lachute, un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux femmes victimes de violence conjugale et à leurs enfants.

To make a donation in the amount of \$1,000.00 to Citad'Elle Lachute, a non-profit organization that helps women and their children whom are victims of domestic violence.

Proposé par: _____

6.6 **Offre de Service d'avis juridiques donnés verbalement / Service Offer for Verbal Legal Advice**

D'autoriser la firme d'avocats DUFRESNE HÉBERT COMEAU à fournir des avis juridiques donnés verbalement au montant de 400,00\$ par année.

To authorize the lawyer firm DUFRESNE HÉBERT COMEAU to provide verbal legal advice for an amount of \$400.00 a year.

Proposé par: _____

6.7 **Dépôt de l'état comparatif des activités financières / Filing of the Financial Comparative Statement**

La Directrice générale et secrétaire-trésorière dépose les états comparatifs des activités financières pour le premier semestre conformément à l'article 176.4 du Code municipal L.R.Q. c. C-27.1.

The General Manager, Secretary-Treasurer files the financial comparative statements for the first semester as per article 176.4 of the Municipal Code, L.R.Q. c. C-27.1.

6.8 **Mandat Amyot & Gélinas Reddition de compte TECQ / TECQ Accounting Mandate for Amyot & Gélinas**

De Mandater la firme Amyot & Gélinas pour effectuer la reddition de comptes du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 au montant de 3 200,00\$ taxes en sus.

To mandate the firm Amyot & Gélinas to prepare the accounting certificate for the programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 in the amount of \$3,200.00 plus taxes.

Proposé par: _____

7. **Environnement / Environment**

7.1 **Entente relative à la collecte, le transport et le traitement des matières organiques de certains conteneurs à chargement avant / Agreement for the collection, transport and treatment of organic materials for certain front-loading containers**

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth, la municipalité du Canton de Gore et la municipalité de Mille-Isles se sont entendues afin que les conteneurs à chargement avant de

matières organiques uniquement, situés sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth, soient pris en charge par la municipalité du Canton de Gore pour tous les services relatifs à la collecte, au transport ainsi qu'au traitement des matières organiques;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth et la municipalité du Canton de Gore se sont entendues sur les modalités financières pour les services de gestion des matières résiduelles pour l'année 2020.

ATTENDU QUE suite à la proposition de prise en charges des services de gestion des matières résiduelles par la Municipalité du Canton de Gore, la municipalité du Canton de Wentworth juge qu'il est dans l'intérêt de ses contribuables que la municipalité du Canton de Gore offre le service de collecte et transport de certains conteneurs à chargement avant de matières organiques, à Service Sanitaires St-Jérôme, et que les services de traitement des matières soient offerts au site de traitement avec lequel la municipalité du Canton de Gore fait affaire.

ATTENDU QUE les Municipalités, parties à l'entente, désirent ainsi se prévaloir des articles 569 et suivants du Code municipal du Québec afin de conclure une entente relative à la collecte, au transport de certains conteneurs à chargement avant ainsi qu'à la disposition des matières organiques sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller _____ et **RÉSOLU** que le maire, monsieur Jason Morrison, et Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, soient dûment autorisés à signer l'entente relative à la collecte, le transport et le traitement des matières organiques de certains conteneurs à chargement avant.

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth, The Township of Gore and the Municipality of Mille-Isles have agreed that the front-loading containers of organic materials only, located on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth, are taken in charge by the Township of Gore for all services relating to the collection, transportation and processing of organic materials;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth and the Township of Gore have agreed on the financial terms and conditions for the residual materials management services for the year 2020.

WHEREAS following the proposal to take over waste management services by the Township of Gore, the Municipality of the Township of Wentworth considers that it is in the interest of its taxpayers that the Township of Gore offers the pick-up and transportation service of some front-loading containers of organic materials, through Services Sanitaires St-Jérôme and the material treatment services are offered at the treatment site with which the Township of Gore does business.

WHEREAS the Municipalities, parties to the agreement, wish to apply the articles 569 and following of the Quebec Municipal Code in order to conclude an agreement relating to the collection, transportation and treatment of organic materials for certain front-loading containers on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth;

THEREFORE it is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** that the Mayor, Mr. Jason Morrison and Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, be authorized to sign the agreement for the collection, transportation and treatment of organic materials for certain front-loading containers on the territory of the Township of Wentworth.

8.2 Contrat – Contrôle des castors / Beaver Control – Contract

ATTENDU que nous sommes satisfaits des services offerts par Contrôle animalier Marcel Gauthier;

ATTENDU que le contrat vient à échéance le 31 mars 2020;

ATTENDU que Contrôle animalier Marcel Gauthier accepte de renouveler son contrat aux mêmes conditions et au même tarif;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller _____ et **RÉSOLU** d’octroyer le contrat 76035-2020-03 pour deux (2) ans plus une (1) année d’option Contrat pour le contrôle du castor et du libre écoulement des eaux 2020-2021 et 2021-2022 et une année d’option pour 2022-2023 à Contrôle animalier Marcel Gauthier au tarif suivant:

Partie 1 – Contrôle des castors

26 octobre 2020 au 1er avril 2021	2 000,00\$
26 octobre 2021 au 1er avril 2022	2 000,00\$

Partie 2 – Libre écoulement des eaux

1er avril 2020 au 26 décembre 2020	6 000,00\$
1er avril 2021 au 26 décembre 2021	6 000,00\$

WHEREAS we are satisfied with the services provided by “Contrôle animalier Marcel Gauthier”;

WHEREAS the contract expired the 31st of March 2020;

WHEREAS “Contrôle animalier Marcel Gauthier” agrees to renew the contract under the same conditions and the same tariff;

THEREFORE it is proposed by Councillor _____ and **RESOLVED** to award the contract 76035-2020-03 for two (2) years plus one (1) year of option Contract for control of beaver and free flow of water 2020-2021 and 2021-2022 and an option year for 2022-2023 to “Contrôle animalier Marcel Gauthier” at the following rate:

Part 1 - Beaver Control

October 26, 2020 to April 1, 2021	\$ 2,000.00
October 26, 2021 to April 1, 2022	\$ 2,000.00

Part 2 - Free flow of waters

April 1, 2020 to December 26, 2021	\$ 6,000.00
April 1, 2021 to December 26, 2022	\$ 6,000.00

8.3 Dépôt du rapport mensuel (avril 2020) des Services d’urbanisme, de l’environnement et des travaux publics / Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (April 2020)

9. Varia

10. Période de questions / Question Period

11. Levée de l’Assemblée ou ajournement / Closure or Adjournment of the Sitting.

Heure / Time : _____

Proposé par: _____